



## Manual de Instruções

Luvas em vaqueta

HJ65080  
HJ700BV



## **Manual de Instruções**

### Luvras em vaqueta

Esse é o Manual de Instrução das suas luvas, que fornece informações importantes sobre a utilização, inspeção, cuidados, higienização e armazenagem.

Estas luvas foram desenvolvidas segundo a norma EN 659.





# 1 Considerações Iniciais

Fabricadas pela Empresa Hércules Equipamentos de Proteção LTDA., Rua Max Mangels Sênior, 1024, Galpão 07 - Bairro Planalto – São Bernardo do Campo – SP – Brasil, tendo em conta os requisitos gerais para a saúde e a segurança em conformidade com EN 659.

Estas luvas de proteção foram projetadas para um nível de proteção limitado às mãos, com o objetivo de proteger o usuário contra riscos de origens térmicas (calor e chamas para uso em operações de combate a incêndio). A leitura, compreensão e utilização destas instruções podem evitar ferimentos corporais graves ou morte.

Estas luvas não deverão ser utilizadas na seguinte atividade:

- Arco elétrico.

**Este manual refere-se às luvas abaixo citadas:**

– Referência: HJ65080

– Referência: HJ700BV

- Luva de segurança confeccionada em couro tipo vaqueta tratado, punho em malha de para-aramida, forrada com feltro de aramida e barreira de vapor.

**Referência:** HJ65080 **Tamanhos:** 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12

- Luva de segurança confeccionada em vaqueta, punho em malha de para-aramida, protetor de veias e o reforço entre o polegar e o indicador em vaqueta, forro em feltro e barreira de vapor.

**Referência:** HJ700BV **Tamanhos:** 8, 9, 10, 11 ou PQ, MD, GD, GG

# 2 Conforto e Conveniência

As luvas oferecem o maior conforto consistente possível com a proteção adequada aos riscos, devido aos padrões de corte e modelagem.



## 3 Medidas de Segurança

A escolha das luvas apropriadas, considerando os riscos aos quais estarão expostas, assim como as Leis e Normas Regulamentadoras do local de uso, é de total responsabilidade do usuário, que assume todos os riscos relacionados ao uso deste produto. As informações passadas através deste informe devem ser disponibilizadas a todos os usuários e responsáveis pela manutenção e higienização das luvas.

A Hércules Equipamentos de Proteção Ltda. não se responsabilizará por qualquer perda, ferimento ou morte decorrente do uso incorreto deste produto.

## 4 Limites de Uso

Estas luvas de proteção foram desenvolvidas com o objetivo de proteger o usuário contra riscos de origens térmicas (calor e chamas para uso em operações de combate a incêndio).

As luvas, quando usadas corretamente, reduzem o potencial dos ferimentos, mas não eliminam os riscos. Elas devem fazer parte de um conjunto de práticas de segurança. Apenas profissionais adequadamente treinados para entender as condições de uso e cuidados com as luvas são qualificados para usá-las. Estas luvas não devem ser usadas antes do usuário ter lido e entendido todos os avisos contidos no manual de instruções.

## 5 Inspeção antes do uso

Cada usuário deve examinar as condições nas quais as luvas se encontram antes e depois de cada uso, sendo responsável por garantir que as luvas estão apropriadas para uso e que garantirão a proteção necessária ante potenciais perigos.

Deve-se verificar cuidadosamente se as luvas não estão danificadas antes e depois de usá-las, sendo recomendada a inspeção em relação a tecidos, costuras e fechamentos, acessórios (quando aplicável). Se forem encontrados rasgos, furos, contaminações com materiais inflamáveis ou fechamentos sem o correto funcionamento, o usuário não deve usá-las.

A omissão de inspeção destas luvas pode resultar em ferimentos graves ou morte. Em um ambiente de risco, nunca use as luvas de proteção que não tenham sido inteiramente inspecionadas antes do uso.



## Lista de inspeção

- Verifique se os tecidos apresentam algum tipo de carbonização, rasgos, desgastes excessivos, manchas, alteração brusca na cor, ou qualquer tipo de variação fora do usual.
- Verifique a integridade de qualquer outro dispositivo instalado nas luvas.
- Verifique se não existe nenhum tipo de dano causado em qualquer tipo de costura.
- Verifique toda a extensão das costuras, certificando-se de que as mesmas não apresentam nenhum tipo de rompimento ou desgaste.
- Verifique a integridade das etiquetas.

## 6 Uso Adequado

Não utilizar luvas inflamáveis ou que derretam sobre as luvas de proteção.

As luvas devem ser confortáveis e proporcionar mobilidade de acordo com o uso previsto. As luvas devem cobrir totalmente as mãos, a região dos punhos e parte do antebraços. Porém, outras partes devem ser protegidas por outros equipamentos de proteção, tais como: aventais, camisas, capas e demais EPIs pertinentes à atividade que será exercida.

## 7 Pictogramas de identificação de riscos

BS EN 659:2003

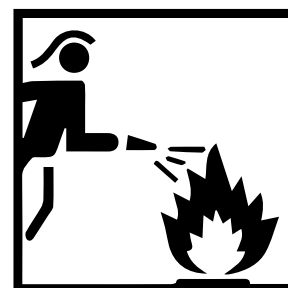


- Luva de segurança confeccionada em couro tipo vaqueta tratado, punho em malha de para-aramida, forrada com feltro de aramida e barreira de vapor.

**Referência: HJ65080**

Tamanhos: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12

BS EN 659:2003



- Luva de segurança confeccionada em vaqueta, punho em malha de para-aramida, protetor de veias e o reforço entre o polegar e o indicador em vaqueta, forro em feltro e barreira de vapor.

**Referência HJ700BV**

Tamanhos: 8, 9, 10, 11 ou PQ, MD, GD, GG



## 8 Instruções sobre o uso

- Fazer inspeções diárias quanto à integridade das luvas e fazer a substituição das mesmas quando necessário;
- Esse produto não contém substâncias tóxicas;
- Os materiais e componentes do EPI não afetam o usuário; em utilização normal, não há efeitos tóxicos ou alérgicos conhecidos;
- Se ocorrer irritação na pele, o usuário deve contatar um médico imediatamente.

## 9 Como vestir e retirar suas luvas

- Introduza a mão pelo orifício do punho das luvas;
- Posicione cada dedo em seu orifício;
- Puxe as luvas em direção ao punho.

**Importante:** nunca retire sua luva sem antes se assegurar de que está em um ambiente seguro.

## 10 Armazenamento e transporte

- Armazenar em local seco e ventilado. Evitar a exposição direta à luz (Raios UV) e contaminantes perigosos;
- Durante o transporte, as luvas devem ficar protegidas de poeira, produtos químicos, materiais pesados ou cortantes, abrasão e não colocar nenhum tipo de carga ou peso sobre as luvas;
- As luvas devem estar condicionadas em embalagem plástica, preferencialmente hermética, durante o transporte.

**NOTA:** Caso as luvas sejam armazenadas em local úmido, ou não forem secas de maneira apropriada, poderão ficar contaminadas por fungos e bactérias, o que pode causar irritação na pele e ou alergias ao usuário. Esse tipo de situação também pode danificar as propriedades do tecido, e reduzir o tempo de vida útil das luvas.



## 11 Higienização e Manutenção

É de extrema importância que a higienização das luvas seja realizada de acordo com o procedimento contido nesse manual.

É importante que as luvas sejam higienizadas da maneira correta, com a frequência necessária para garantir a proteção pessoal do usuário e as características do EPI.



Não lavar;



Não utilizar  
produtos à  
base de cloro;



A secagem em  
tambor não é  
permitida;



Não passar;



Não é permitida a  
limpeza a úmido  
profissional.

## 12 Restrições e limitações das luvas

- Expor por tempo controlado conforme o grau de risco;
- Não utilizar o produto onde houver possibilidade de enganchamento por máquinas ou quaisquer equipamentos;
- Evitar o contato do produto com máquinas rotativas em funcionamento;
- Evitar o contato com líquidos químicos. Caso tenha existido contato com líquidos perigosos, aconselhamos que seja realizada uma lavagem parcial; suas luvas devem ser embaladas em saco hermético e receber o tratamento de higienização necessário. Após a higienização, as luvas sempre devem ser inspecionadas para se certificar de que não sofreram nenhum tipo de alteração física que possa comprometer seu uso ou funcionamento.

**NOTA:** As luvas contidas nesse manual não possuem incompatibilidade com outros EPIs passíveis de serem usados simultaneamente.



## 13 Conserto e Reparo

Consertos ou alterações nas luvas somente podem ser realizadas se os componentes utilizados apresentarem as mesmas características que os originais, como resistência a chamas e exposição ao arco elétrico, garantindo a mesma qualidade e desempenho das luvas. Os consertos só podem ser realizados por profissionais habilitados ou fabricantes de EPI, que analisarão a eficácia do ajuste para que não altere as características do produto.

## 14 Vida útil ou periodicidade de substituição das luvas

Informamos que, para os produtos de proteção térmica da marca Hércules, o prazo de validade é indeterminado, seguindo as recomendações abaixo para determinação da sua obsolescência:

A vida útil das luvas de proteção não pode ser estimada porque depende do ambiente onde são utilizadas, da frequência, da forma de higienização e armazenamento em condições específicas.

As luvas devem ser substituídas quando verificados quaisquer danos provocados pelo desgaste natural na execução do trabalho.

As luvas perderão sua característica de qualidade e segurança quando as recomendações deste manual não forem atendidas.

Caso exista alguma dúvida se as luvas estão ou não em condições de uso, as mesmas devem ser higienizadas e enviadas para consulta de um profissional treinado para esse tipo de julgamento.

Qualquer mudança brusca ou fora do comportamento esperado requer que seja feita uma inspeção completa no EPI conforme orientação constante no manual. Inspeções periódicas são necessárias para verificar as condições do EPI.

**NOTA:** Na etiqueta de composição, encontram-se os dados com os pictogramas, informações do fornecedor, referência e indicação do mês e ano de fabricação do EPI.



## 15 Garantia

É responsabilidade do usuário inspecionar e armazenar as luvas da maneira adequada.

Desde que atendidas todas as instruções de uso, higienização e armazenamento, as luvas apresentam garantia quanto à qualidade dos tecidos e acessórios utilizados.

A garantia não será válida nas seguintes condições:

- Reclamação quanto à qualidade dos tecidos após 30 dias do recebimento;
- Mudanças de tonalidade de cor devido à exposição à luz e desgaste físico;
- Pequenas mudanças de tonalidade entre um lote e outro devido à utilização de diferentes lotes de tecidos;
- Dano causado por má higienização ou armazenamento;
- Dano causado por reparos realizados por outros que não o fabricante;
- Dano causado por rasgos ou queimaduras em condição normal de trabalho;
- Perda de reflexão da faixa refletiva devido à abrasão ou exposição excessiva ao calor.

## 16 Descarte

Recomenda-se o descarte quando, durante a inspeção, foram detectados danos, contaminações ou desgaste excessivo.

Caso as luvas tenham sido expostas de forma significativa ao calor, ou projeção de metal líquido, recomenda-se o descarte. Para descarte apropriado, devem ser seguidas as instruções descritas na Legislação Local.

**NOTA:** As luvas que estiverem contaminadas por sangue ou líquidos perigosos devem ser acondicionadas em embalagem plástica, preferencialmente hermética, e descartadas de acordo com a legislação local para descarte de material contaminado ou perigoso.

Alguns exemplos de critérios de descarte das luvas podem ser consultados via QR CODE.

O QR CODE se encontra na etiqueta de composição de cada produto, fixado na luva. O QR CODE deve ser consultado sempre ao realizar as inspeções.



## 17 Incompatibilidade com outros EPIs passíveis de serem usados simultaneamente

Não se aplica.

## 18 Recomendações de descarte

Você já ouviu falar de Política Aterro Zero? Significa que todos os resíduos gerados durante o processo produtivo de um produto não sejam destinados a aterros sanitários! Nós da Hércules/Ansell seguimos esta política em todas nossas plantas produtivas espalhadas pelo mundo.

Segundo a Política Nacional de Resíduos Sólidos (Lei 12305/2010), garantir o descarte correto deste produto é nosso dever compartilhado. Este equipamento é composto por tecidos de variados materiais, entre eles para-aramida, algodão e modacrílico, podendo conter passadores e zípers plásticos, fitas em polpropileno e fechos em nylon.

Infelizmente, a reciclagem de materiais têxteis ainda é muito limitada no país, sendo poucas empresas que possuem maquinário para reaproveitar estes resíduos. Estamos trabalhando para que, em um futuro próximo, você possa contar conosco para garantir a reciclagem deste material!

Recomenda-se o descarte quando, durante a inspeção, forem detectados danos, contaminações, desgaste excessivo, ou caso as luvas tenham sido expostas de forma significativa a alguma operação ou situação.

Em caso de contaminação por sangue e/ou líquidos que as classifiquem como resíduo perigoso Classe I (ABNT NBR 10004/2004), deve-se seguir as orientações de armazenamento dispostas na NBR 12235/1992, e encaminhar o equipamento para empresas ou instituições específicas classificadas com CNAE 3822-0/00, capazes de dar um destino final a esses resíduos (incineração ou coprocessamento).

Pedimos, no entanto, que colaborem conosco para evitar que este equipamento acabe em um aterro! Podemos contar com você para reduzirmos o impacto ao meio ambiente?

**NOTAS:** Nossas embalagens são 100% recicláveis, e a bolsa plástica que acompanha seu equipamento pode ser reutilizada para diversos fins após o descarte do produto.



Fone: 11 4391-6640

sac@ansell.com

[www.hercules.com.br](http://www.hercules.com.br)

[www.ansell.com](http://www.ansell.com)

**HERCULES**

0:00:00.0000